



Parentalité et interculturalité

Martina Coccia

Psychologue clinicienne,
psychothérapeute familiale et de
couple



Quelques notions théoriques

Culture, acculturation et enculturation,
migration et interculturalité

*"...c'est d'une **rencontre** et d'un **enrichissement mutuel** qu'il s'agit. Il faut pour cela **se décentrer**, entendre la souffrance telle qu'elle se dit et y répondre de manière adaptée pour éviter des exclusions."*
(Marie Rose Moro, 2001)

La culture

- *"L'ensemble des traits distinctifs, spirituels et matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social. Elle englobe, outre les arts et les lettres, les modes de vie, les droits fondamentaux de l'être humain, les systèmes de valeurs, les traditions et les croyances"*
(UNESCO - Déclaration de Mexico, 1982) ;
- *"La culture est la base, **la matrice** sur laquelle le psychisme de toute personne se construit, le sujet venu d'ailleurs est riche de ces références, appartenances, valeurs et codes pluriels..."* (Ivy Daure, 2010) ;
- La culture est en perpétuel **mouvement**, la culture évolue !

Acculturation et enculturation

- **Acculturation** : la manière dont sa propre culture va évoluer au contact de celle des autres
- **Enculturation** : le processus par lequel le groupe va transmettre à l'enfant, dès sa naissance, des éléments culturels, des normes et des valeurs partagés (Margaret Mead, 1955)
- Types d'acculturation (Berry): **intégration, assimilation, séparation** et **marginalisation**

La migration

- *“expérience transformative, changement totale de repères, **événement du cycle de vie** qui met en jeu de nombreux ruptures et marque les familles et les individus sur plusieurs générations” (Ivy Daure, 2010)*
- Un phénomène **en trois temps** : départ, voyage et arrivé (Léon et Rebecca Grinberg, 1986)
- La culture et l'événement migratoire comme des **organiseurs des relations**

Interculturalité et posture interculturelle

- **Interaction entre les cultures**
- *"Il est important de développer une **curiosité pour l'autre** en ce qu'il est différent, et de **valoriser sa propre logique d'action**, sans y mettre d'emblée une notion de norme ou de déviance"* (Clotilde O'Deyé, 2021)

VS

ethnocentrisme, relativisme culturel et universalisme culturel

Médiation linguistique et culturelle

- *“La médiation linguistico-culturelle qualifiée n’est pas une traduction, elle est l’**interface** des professionnels et des consultants qui permet aux interlocuteurs de se questionner sur les modèles culturels qui sous-tendent les étiologies et les techniques de soins respectives”*
- Échange et confrontation de savoirs véhiculés par une compétence linguistique, méta linguistique et culturelle particulière (Francine Rosenbaum, 2009)
- **Respecter l’identité culturelle en veillant à ne pas la réduire à une unique appartenance** (Amilcar Ciola et Francine Rosenbaum, 2003)

Grace à la médiation linguistique ...

- Une **porte d'entrée** pour la psychothérapie et le soin en générale (psychique ou médico-sociale)
- Permet une **majeure précision** dans l'expression des émotions
- **Favorise l'accordage affectif** entre patient et professionnel du soin
- Renforce la sécurité affective et **favorise l'implication** du patient dans le projet et les propositions thérapeutiques et de soin

Parentalité et interculturalité

- **Niche développementale**: le contexte matériel et social, les pratiques éducatives et les ethno-théories ou représentations culturelles des adultes qui ont la charge de l'enfant (Sara Harkness, Charles M. Super, 1996)
- Identifier le **cadre de référence** (culture et valeurs) **des intervenants** autour de l'enfance

Merci pour votre attention !

- *Familles et transmission à l'épreuve de la migration*, sous la direction de Claudine Veuillet Combiér, 2022.
- *Accompagner la parentalité en exil*, Clotilde O'Deyé, 2021.
- *Psychothérapie transculturelle de l'enfant et de l'adolescent*, Marie Rose Moro, 2010.
- *Mobilités et migrations*, Maria Borcsa et Ivy Daure, 2023.
- *Familles entre deux cultures*, Ivy Daure, 2010.
- *Les humiliations de l'exil*, Francine Rosenbaum, 2009.

<https://www.promofemmes.fr>

martinacociapsychologue@gmail.com

<https://martinacoccia-psychologue.fr>